



**Ausgabe 04/2015**



# **V.f.B. aktuell**

*V.f.B. Germania Wiesmoor von 1929 e.V.*

**DIE Sportzeitschrift für alle V.f.B.-Freunde**

**[www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de)**



**A A F**



**Auricher Aufzüge & Fahrtreppen  
Service GmbH**



**Ihr  
Partner  
für  
Aufzüge  
und  
Fahrtreppen**

Gartenstraße 27 · 26607 Aurich

**Tel. 04941/9919630**

Fax 994767

[info@aaf-service.de](mailto:info@aaf-service.de)

[www.aaf-service.de](http://www.aaf-service.de)

**Notdienst rund um die Uhr**

 **0160/94836850**

**24**

Std.

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort des 1. Vorsitzenden .....	Seite 5
1. Herren: Mit „Germania Rap“ zum Sieg im Stadtderby! .....	Seite 9
2.+3. Herren: Tolle Stimmung! .....	Seite 13
Damen: Es geht voran! .....	Seite 17
A-Jugend: Noch nicht richtig angekommen! .....	Seite 21
B-Mädchen haben sich stabilisiert .....	Seite 23
C2-Jugend: Start auf dem Großfeld .....	Seite 25
D1-Jugend: Gute Vorbereitung zahlt sich aus! .....	Seite 27
Aktion für unsere Jugend .....	Seite 28
E1-Jugend konnte Erwartungen nicht erfüllen .....	Seite 31
Bericht der E2-Jugend der SG Wiesmoor .....	Seite 33
F1-Jugend steigt in die Kreisliga auf.....	Seite 35
Gesucht wird noch .....	Seite 37
Fleißige Schiedsrichter beim VfB Germania .....	Seite 39
VfB Germania Wiesmoor Rap .....	Seite 41
Neues Trainingsmaterial für die Jugendabteilung der SG Wiesmoor .....	Seite 43
Rückblick auf das VfB-Jahr 2015.....	Seite 45

### Impressum

#### V.f.B. aktuell –

Die Sportzeitschrift des  
V.f.B. Germania Wiesmoor  
von 1929 e. V.

#### Verantwortlich:

Christoff Leerhoff, 1. Vors.  
Egon Friese, Schriftführer

#### Redaktion:

Sven Lübbers, Pressewart  
sven.luebbers@vfb-germania-wiesmoor.de

#### Sponsoring:

Christian Rademacher-Jelten  
christian.jelten@ewetel.net  
Mobil: 0172-9584873

#### Gesamtherstellung:

TDM-WerbeStudio  
Thomas Möhlmann  
26446 Friedeburg-Marx  
tdm-marx@t-online.de

**Auflage:** 1.000 Stück



## Aurich-Wiesmoor-Torfvertriebs-GmbH

Wittmunder Straße 147 · 26639 Wiesmoor

Telefon 049 44 / 91 44 70 · [www.torfvertrieb.de](http://www.torfvertrieb.de)

### Privatverkauf

Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr

**Gartentorf · Rindenmulch · Holzschredder**

**NEU: Torfbrikett**

**Der Optiker mit den außergewöhnlichen  
Geschenkideen und der kompetenten  
Beratung in Sachen Brille und Kontaktlinse**



**NORDSEHOPTIK**  
**Heiner Strutz**

**Hauptstraße 145  
26639 Wiesmoor**

**im Ärztehaus  
Tel. 0 49 44 / 28 00**

[www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de)

# siliconfugen.de

## Fugentechnik Manfred Gerjets

- Fachbetrieb nach § 19 I WHG Tankstellenabdichtungen
- Dauerelastische Fugen nach DIN 18540
- Sanitärversiegelungen
- Fensteranschlußfugen mit Quarzbesandung
- Siliconfugen-Sanierung
- Glasplattenabdichtung von Kaminöfen

**Veilchenweg 2-4 · 26639 Wiesmoor**  
**Telefon: 0 49 44 - 91 49 93 · Telefax: 0 49 44 - 91 49 92**  
**Mobil: 01 72 - 4 23 17 33 · eMail: [info@siliconfugen.de](mailto:info@siliconfugen.de)**





**Auf ein Wort:****Hallo liebe Leser des V.f.B. Aktuell,**

die schlechte Wetterlage hat uns zum Ende des Jahres voll getroffen, so dass viele Spiele zum Ende der Hinserie abgesagt werden mussten.

Die ausgefallenen Spiele werden bereits ab Mitte Februar wieder angesetzt, wobei es im nächsten Jahr auch die oder eine englische Woche geben wird, denn die freien Feiertage wurden bereits mit Nachholspielterminen belegt.

In den zurückliegenden Wochen wurde täglich in den Pressemitteilungen und Nachrichten über die Zuwanderung von Flüchtlingen berichtet.

Für die Menschen die aus den Kriegsgebieten fliehen müssen, ihr Hab und Gut hinterlassen, teilweise auch Familienangehörige, nur um am Leben zu bleiben können, ist es ein einschneidender und schwerwiegender Schritt.

Anerkennung und Dank verdienen die Menschen, die hier in Deutschland die Flüchtlinge, ja auch in Wiesmoor, unterstützen und helfen, damit sie sich nahtlos integrieren und zurechtfinden können.

In dieser Integrationsarbeit ist auch unser Verein, insbesondere vereinzelt Mitglieder, eingebunden.



Für jede Unterstützung und Hilfe sind diese Menschen sehr dankbar.

In der Presse war der V. f. B. in diesem Jahr stark vertreten, denn das Ortsderby wurde von FuPa; das regionale Fußballportal für Amateurmansschaften, aufgenommen und unter [www.fupa.net](http://www.fupa.net) ins Internet gestellt.

Weiterhin wurde durch das Musiktalent Marcel Kowalski aus Stapel, der unter dem Namen,

**Kawo MC** " als Rapper bekannt ist, in Zusammenarbeit mit der I. Herren; hier als Ideengeber Daniel Gerdes, ein neuer Vereinssong kreiert. Selbst NDR I war vor Ort, hat den Song aufgenommen und in einer Sendung abgespielt.

Sollten Sie sich dieses Lied einmal anhören wollen, dann finden Sie einen Link auf unserer Internetseite [www.germania-wiesmoor.de](http://www.germania-wiesmoor.de).

Allen Damen-, Herren- und Jugendmannschaften wünsche ich eine besinnliche Weihnachtsfest, einen ruhigen Jahreswechsel und viel sportlichen Erfolg im kommenden Jahr.

Im Namen des Vorstandes bedanke ich mich bei allen Trainern, Betreuern und den stillen Helfern im Hintergrund, die nicht auf-

**HELD****TRAUCO**  
GRUPPE**Bauen · Wohnen · Garten****Hauptstraße 157 26639 Wiesmoor Tel. 04944 - 91 15 0****Spetzer Straße 7 26629 Großefehn Tel. 04943 - 92 22 0**

Ihr Haus der  
1000 Brillen

über 30 Jahre  
AUGENOPTIKERMEISTER


gut sehen  
**BURGHARD HARMS**  
gut aussehen

Wiesmoor · Hauptstr. 194 · Tel. 0 49 44 / 55 15

Die individuelle Brille  
von uns für:

Beruf      Freizeit      u. Sport

AMA  
OPTIK  
Ulrich-Greif-Platz



Jo Partner in Oostfreesland.  
Alltied för hör daar.

 Sparkasse  
Aurich-Norden  
Oostfreeslander Sparkasse

Wat ok kummt, al staan mit Raad und Daad för uns. Kunnen over uns gebührenfrei Service nummer 0800 111 1111  
of over Internet under [www.sparkasse-aurich-norden.de](http://www.sparkasse-aurich-norden.de) parast!



satz im Stadion eingefunden haben.

Bedanken möchte sich der Verein zum Jahresabschluss aber auch bei allen Sponsoren, Förderern, dem Freundeskreis und Germania 100, denn ohne deren Unterstützung könnten viele ehrenamtliche Tätigkeiten so nicht geleistet werden.

Ein Dank geht auch an die Mitglieder des Vorstandes, denn ihre ehrenamtliche Tätigkeit in der Vereinsarbeit ist in der heutigen Zeit nicht mehr selbstverständlich.

Allen Fans und Anhängern des V. f. B. Germania Wiesmoor wünsche ich im Namen des Vorstandes ein besinnliches Weihnachtsfest, ein gesundes, friedliches und erfolgreiches neues Jahr, sowie allen Mannschaften den sportlichen Erfolg in der Rückserie.

**Die diesjährige Weihnachtsfeier des V.f.B. findet am Samstag, 19.12.15 ab 19.30 Uhr in der Gaststätte Eilers, Neuer Weg 17, Wiesmoor statt.**

Wer noch teilnehmen will, kann sich bei Mirko Hellmers oder Wilko Kruse anmelden.

Termine:

Am 27.12.15 findet wieder in der Dreifachhalle, Schulzentrum, das Wintercamp; hier Vater/Mutter mit Sohn/Tochter, der Ferienfußballschule Thormählen statt. Die Veranstaltung ist bereits ausgebucht, wer sich über diese Veranstaltung vor Ort informieren möchte, der sollte den Halleneingang vom Nettoparkplatz aus nutzen.

Initiator dieser Veranstaltung ist Uwe Eilts,



wobei ihn Gebhard Meyer und Egon Friese unterstützen.

Nach der erfolgreichen Premiere findet der zweite Wandertag am 09.01.16 statt.

Nähere Informationen finden Sie im Innenteil. Die Anmeldungen hierzu können beim gesamten Vorstand erfolgen.

Am 06.02.16 wird erstmalig wieder um den internen Stadtcuptitel gespielt.

Die drei Wiesmoorer Vereine richten für Ihre Herrenmannschaften u. Nachwuchsmannschaften

( A- u. B-Jugend ) gemeinsam ein sehr interessantes Hallenturnier aus.

Dieses Highlight sollten Sie sich als Zuschauer nicht entgehen lassen.

**Christoff Leerhoff**

1. Vorsitzender

RESTAURANT

PIZZERIA

**LA TRATTORIA**

Hauptstraße 210

**Wiesmoor**

Telefon 0 49 44/72 64

**Öffnungszeiten** täglich 12.00 - 14.30 Uhr und 18.00 - 24.00 Uhr

# Pinguine



## Selbsthilfegruppe gegen Ängste / Depressionen

Auskunft:

Dieter Röhling · Tel. 0 49 44 / 3 06 85 65 · Mobil 01 77 / 8 99 14 74

## Reifen- und Felgenservice

*Bohlen & Marken*

polieren,  
veredeln,  
lackieren



von  
Aluminium-  
felgen

[www.felgenservice.de](http://www.felgenservice.de)

Im Gewerbepark 4  
26446 Friedeburg/Marx  
Telefon: 0 44 65 / 94 20 03  
Telefax: 0 44 65 / 94 20 04

Hauptstraße 158  
26639 Wiesmoor  
Telefon 0 49 44 / 91 46 44



## 1. Herren

# Mit „Germania-Rap“ zum Sieg im Stadtderby!

Hallo liebe Freunde des VfB`s , nach dem letzten Bericht unserer 1. Herren befanden wir uns sportlich auf dem drittletzten Platz in der Tabelle. Leider hat sich dies bisher in der Zwischenzeit auch nicht verändert, jedoch zeichnet sich ein positiver Trend ab.

Im 8. Saisonspiel war der Nachbarverein vom SuS Strackholt als Tabellenführer angereist, es kam bei dieser Begegnung zum Wiedersehen mit dem ehemaligen Germanen-Coach Jürgen Zimmermann (sen.) sowie unserem ehemaligen Spieler Jürgen Zimmermann (jun.). Das Germanen-Team machte ein gutes Spiel, der große Unterschied in der Tabelle war auf dem Platz nicht zu sehen und so konnte Marvin Tulke mit einem sehenswerten Treffer die Wiesmoorer Mannschaft in Führung bringen.

Leider verließen uns die Kräfte und die Konzentration zum Ende der zweiten Halbzeit und Strackholt drehte das Spiel mit zwei späten Treffern in der 76. und 83. Minute.

Dennoch war es trotz der Niederlage ein guter Auftritt von der Mannschaft. Im Anschluss der Partie saß man noch einige Zeit mit den Jungs aus Strackholt im Wiesmoorer Vereinsheim zusammen.

Nur ein Woche später ging es zum bis dato Tabellenletzten nach Wittmund. Leider enttäuschte unsere Mannschaft alle mitgereisten Fans auf ganzer Linie. Bbereits nach einer Viertelstunde führte die Heimmannschaft 2:0 und konnte in der Schlussminute noch den Treffer zum 3:0 Sieg erzielen.

Im zehnten Spiel der Saison führte die Reise zum Tabellennachbarn SV Arle. Die Mannschaft wurde so eingestimmt, dass allen klar war, man darf dieses Spiel auf keinen Fall verlieren. Und so begann die Wiesmoorer Mannschaft auf druckvoll und hätte bereits nach 5 Minuten aufgrund der Chancen 0:2 führen können. Leider fehlte da etwas die Kaltschnäuzigkeit vor dem Tor, aber kurz vor der Halbzeitpause, war Deme Baldo mit dem Kopf zur Stelle und konnte den Ball zum 0:1 über die Torlinie bringen. In dem zweiten Spielabschnitt erhöhte Arle die Schlagzahl, aber Wiesmoor hielt bis zur 88. Minute gut dagegen, da gelang der Heimmannschaft der Ausgleichstreffer zum 1:1 Endstand.

Eine Woche später stand dann das Stadtderby auf heimischen Platz an. Es war eine fantastische Stimmung zu spüren. Ca. 400 Zuschauer hatten den Weg ins „Ottermeerstadion“ gefunden. Hinrichsfehn reiste als Tabellenführer an und der VfB ging als „Underdog“ in die Partie herein. Doch das Heimteam bot dem Favoriten ordentlich Paroli und so war es Marco Aukes, der den Siegtreffer zum 1:0 erzielte. Marco hatte in der Woche zuvor gegen Arle sein erstes Spiel über 90 Minuten wieder für die 1. Herren bestritten und erzielte im Stadtderby den Treffer des Tages. Allerdings muss man alle Spieler für das gezeigte Engagement in diesem Spiel loben, Hinrichsfehn wurde alles abverlangt.

---



---

## Gerda Boekhoff-Karsjens

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Familienrecht

---



---

Am Markt 4 · 26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 - 9 10 80 · Fax 0 49 44 - 9 10 850

# traba-Erlebnis-Ausstellung



Wir zeigen Ihnen die Möglichkeiten!

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr, Sa. 9 – 14 Uhr

GESTALTEN MIT  
GLAS & PROFIL



www.traba.de

**traba**

**Fenster • Türen • Wintergärten • Fassaden**

traba GmbH & Co. KG - Oldenburger Str. 30 - 26639 Wiesmoor

Tel.: 0 49 44 / 94 84 - 222 - email: zentrale@traba.de

Und im Anschluss dieses Spiels hörte man den neuen „Germania-Rap“ von Kawo MC rauf und runter, denn „Wir sind die geilsten Jungs aus der Blumenstadt!“

Die letzten Spiele sind alle witterungsbedingt ausgefallen (Stand 22.11.2015). Der Spielplan hält noch Spiele bis zum 13.12.2015 für uns bereit, aber ob überhaupt ein Spiel davon ausgetragen wird steht auf einem anderen Papier.

Die bisherige Saisonbilanz sieht so aus, dass man aus 11 Spielen 10 Punkte geholt hat und sich auf dem 14. Tabellenplatz befindet.

Jetzt noch ein paar Sachen die außerhalb des Platzes liegen:

Kawo Mc (der Cousin von Daniel Gerdes) hat für unseren Verein einen Germania-Rap aufgenommen, mit dem Titel „Die geilsten Jungs aus der Blumenstadt“, dafür auch an dieser Stelle ein großes Dankeschön. Sowohl die Printmedien, als auch der Hörfunksender NDR 1 Niedersachsen haben von dem Song berichtet.

Ein weiteres Highlight war, dass unser Stadtderby gegen Hinrichsfehn von der In-

ternetplattform fupa.tv aufgezeichnet wurde, so konnte man den Derbysieg auch noch Tage später vor einem Medium genießen.

Leider wurde ein langjähriges Vereinsmitglied völlig überraschend aus dem Leben gerissen, wir trauern auch als 1. Herren Mannschaft um Ulrike Grotlüschen.

Ulrike hat seit vielen Jahren die Trikots aller Herrenmannschaften vom VfB gewaschen, hatte uns zusammen mit ihrem Mann Reinhard zu aktiven Zeiten in der Grillbude immer köstlich bewirtet und sorgte viele Jahre immer dafür, dass wir uns in sauberen Kabinen umziehen konnten. Nicht zu vergessen, die Lebensfrohe und immer positiv denkende Art und Weise welche Ulrike auch manches Mal auf die Mannschaft übertragen konnte.

Wir wünschen der Familie viel Kraft und Zusammenhalt für die Zukunft.

Allen treuen Anhängern und Sponsoren wünschen wir eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das neue Jahr 2016.

**Eure 1. Herren**

## Gesichtsbehandlung und Fußpflege



**Kosmetikstudio**

**Silvia Kiesow**

staatl. geprüfte Kosmetikerin

0174-3822970

04944-4269865

Termin nach  
Vereinbarung

Efeweg 2  
26639 Wiesmoor

**Das  
Fisch-Fachgeschäft  
in Wiesmoor**  
mit Fischimbiss und Räucherei



Hauptstraße 166  
26639 Wiesmoor  
Telefon 04944/2081  
Mobil 0162/6869149  
[seefisch-asmus@ewe.net](mailto:seefisch-asmus@ewe.net)

**Frischfisch • Räucherfisch  
Salate • Marinaden  
Fischbrötchen • Geschenkservice •  
Plattenservice**



**Öffnungszeiten:  
Mo-Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr • Sa. 9.00 bis 14.00 Uhr**

## 2. und 3. Herren

### Tolle Stimmung!

Seit der letzten VfB Aktuell gibt es nicht viel Neues aus unserem Team 2. und 3. Herren. Einige Spiele fielen dem Wetter zum Opfer, so dass wir uns letztendlich nur mit regelmäßigem Training so einigermaßen fit halten konnten.

Bemerkenswert ist die Tatsache, dass auch in dieser (Wettertechnisch) öden Fußballzeit die Trainingsbeteiligung immer im zweistelligen Bereich liegt. Abwechslung brachte uns der Kunstrasenplatz an der Schule, die Soccerhalle oder auch mal Training auf der Aschenbahn. Die Rasenplätze waren eigentlich durch die starken Niederschläge seit dem 14.11.15 nicht mehr bespielbar. Aber meine Aussage gilt auch bei diesen Witterungsverhältnissen: Bei uns fällt kein Training aus, machen kann man immer etwas. Und diese Einstellung überträgt sich



natürlich auch auf die Spieler und auf die sportliche Entwicklung.

Das erste halbe Jahr nach der Neugründung einer zusätzlichen 3. Herrenmannschaft gestaltete sich dadurch auch durchweg positiv. Die zweite Herren absolvierte 14 Pflichtspiele und die dritte Herren 10 Pflichtspiele. Bislang gab es noch keine Probleme, an den Wochenenden die Mannschaften mit ausreichend Spielern aufs

## STROM- UND GASKOSTEN SPAREN:



**Barsch PC- u. Telekommunikationsbedarf**

**Andreas Barsch**  
Diplom-Kaufmann  
Portalhaus-Vertriebspartner

Siebelsburger Weg 10 26639 Wiesmoor  
 Tel: ++49 (0)4944-912333 Fax: ++49 (0)4944-912335  
 Mobil: ++49 (0)160-7762616 info@a-barsch.de web: www.a-barsch.de

### Meine Leistungen für Sie:

- Verkauf von PC's, Notebooks, Tablet etc. inkl. kostenloser Einrichtung
- Verkauf von Druckern, Monitoren, weiterem Zubehör und Software
- Reparatur und Neuinstallation von PC's
- Neuinstallation von Notebooks

**Kostenloser Wechselservice bei Strom und Gas  
mit jährlicher Überwachung der Kündigungsfristen**

*Seit 12 Jahren Ihr zuverlässiger Partner in Wiesmoor!*





Vielfach DLG-prämiert.



*Mit den Fleischwaren von Dirksen ist der VfB  
immer eine Wurstlänge voraus.*

Hauptstraße 188 · 26639 Wiesmoor · Tel. 04944/2035



**ITES**  
Garten - und Baumpflege

Thomas Ites  
Dipl.-Ing. Forstwirtschaft

Rehweg 17 - 26607 Aurich  
04941-9236528  
0176-24288053  
[www.ites-garten.de](http://www.ites-garten.de)

- Gartengestaltung
- Pflege & Neuanlage
- Baumpflege & Fällung
- Seilklettertechnik

Ihr Fachmann für  
den gepflegten Garten.

Feld zu schicken, so dass wir auch noch nicht auf Spieler zurückgreifen mussten, die als stille Reserve im Hintergrund bereit wären auszuhelfen. Das aus der Not geborene Trainerteam Marco Roß und Focko Schoon teilten sich die Aufgaben nach Bedarf, wobei beide nicht nur das Training organisieren, sondern auch selber bei den Spielen aktiv als Spieler dabei sind. Dadurch ergab es sich, dass mal der eine oder mal der andere für eine bestimmte Mannschaft am Wochenende zuständig war.

Dieses wurde aber auch von den Spielern so akzeptiert - wobei sie eh' keine andere Wahl hatten.

Die Flüchtlingssituation hat auch unsere 2. und 3. Herren erreicht. Einige in Wiesmoor untergebrachte Syrer trainierten mehrmals in unserem Team mit. Interessant auch hier, dass der Fußball keinen Dolmetscher braucht. Die Männer waren sofort mit Begeisterung dabei, obwohl es etwas gedauert hat, bis verstanden wurde, dass beim Abschlussspiel „Tore nur direkt“ erzielt werden dürfen. Wer



weiß, was sich daraus noch entwickelt. Bei uns ist jeder herzlich willkommen, der sich bewegen möchte.

Die zweite und dritte Herren wünscht allen Freunden, Gönnern, Zuschauern und sonstigen Wegbegleitern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**Focko Schoon**

## DOLMAR Motorgeräte

Für höchste Ansprüche rund um Haus und Garten!



- Verkauf
- Inspektion
- Reparatur
- Service

**Grüssing & Moor**

Hauptstr. 185 • 26639 Wiesmoor

Tel.: 0 49 44 / 71 16 • Fax: 0 49 44 / 99 06 92

**DOLMAR**



QUALITÄT IST ROT

# Starke Partner in Wiesmoor



## Die Einkaufsmeile von Behrends

Behrends setzt Zeichen. Auf jetzt 10.000 Quadratmetern können wir Ihnen mit starken Marken-Geschäften eine großartige Einkaufswelt bieten, die in unserer Region einmalig ist.

- Kaufhaus mit starken Fachabteilungen
- **NEU:** Montag bis Samstag von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr geöffnet
- Vollklimatisierte Verkaufsräume
- EDEKA neukauf Supermarkt
- Über 500 kostenlose Parkplätze
- Poststation im Hause
- Supergünstige SB-Tankstelle
- **NEU:** Fachmarkt Getränke Behrends

*Von Mode bis hin zu Lebensmittel,  
es ist alles da.*

*Es präsentieren sich Kaufhaus Behrends und namhafte Anbieter wie ALDI, Rossmann, Quick-Schuh, Ernstings Family, Takko, Telepoint, Deutsche Post, Tulas Reisebüro, Friseur Klier, Blumen de Vries, Fehn-Apotheke, Café und Bäckerei Hoppmann, Brillen Babatz.*

Telefon: 04944 / 91090  
e-mail: [moin.moin@kaufhaus-behrends](mailto:moin.moin@kaufhaus-behrends)  
Internet: [www.kaufhaus-behrends.de](http://www.kaufhaus-behrends.de)

# BEHREND'S

... DAS KAUF-HAUS IN WIESMOOR

## Damen

# Es geht voran!

Unser drittes Punktspiel mussten wir in Schwerinsdorf absolvieren. Das Spiel ging 1:3 verloren. Obwohl uns frühzeitig der Ausgleich zum 1:1 gelungen war, konnten wir nicht die nötige Ruhe ins Spiel bringen, um die gegnerische Mannschaft zu kontrollieren. So fielen dann auch die weiteren Gegentore nach individuellen Fehlern unserer viel zu nervös agierenden Mannschaft.

Nach dem Spiel war die Stimmung an einem Punkt angelangt, der als „kritisch“ zu bezeichnen war. Erste Stimmen, auch bei den Zuschauern, wurden laut, das Spielsystem wieder zu ändern.

Sicherlich ist eine Umstellung auf ein neues Spielsystem immer mit Unsicherheiten verbunden. Aber jedem einzelnen muss klar sein, dass eine solche Umstellung von heute auf morgen - womöglich noch in Perfektion - nicht möglich ist. Hierbei handelt es sich vielmehr um einen langwierigen Prozess, der während des normalen Spielbetriebes im Rahmen der Trainingseinheiten durchzuführen ist.

Viel schlimmer wog allerdings die Tatsache, dass uns, wie auch schon gegen Leybucht und Westerende, einige Spielerinnen krankheits- und verletzungsbedingt nicht zur Verfügung standen. Und als wenn wir nicht schon genug schwerwiegende Verletzungen zu verzeichnen hätten, entpuppte sich Annika's Verletzung im Nachhinein ebenfalls als Kreuzbandriss.

Wer nun glaubte der Tiefpunkt sei erreicht, der sah sich getäuscht. Es kam noch schlimmer. Uns erreichte die Nachricht, dass die Mutter einer unserer Spielerinnen plötzlich und völlig unerwartet verstorben war. Das hat uns alle tief getroffen.

Mit diesen Gedanken und wieder einmal stark ersatzgeschwächt, mussten wir beim Tabellenführer in Süderneuland antreten. Es entwickelte sich ein munteres Spiel, bei dem Süderneuland mehr Spielanteile hatte, jedoch ohne zählbaren Erfolg. Wir hatten den Gegner gut im Griff. Erst ein Abwehrfehler

brachte das 1:0 für Süderneuland. Aber wir ließen uns nicht unterkriegen. Fast im Gegenzug erzielten wir nach einem Konter das 1:1.

Dieses Ergebnis konnten wir bis weit in die 2. Halbzeit halten. Doch dann kam es zu der gleichen Szene, wie schon im Pokalspiel gegen Süderneuland. Die gleiche Spielerin verletzte wiederum unsere Torhüterin so schwer, dass diese verletzt den Platz verlassen musste. Wiederum lag hier ein eindeutiges Foul vor und wiederum zeichnete sich der Schiedsrichter durch Inkonsequenz aus.

Nachdem das Spiel nach gut 10-minütiger Unterbrechung wieder angepiffen worden war, nutzte Süderneuland die bei uns noch nachwirkende Situation zum 2:1. Danach haben wir nicht wieder zum Spiel gefunden. Die weiteren Treffer zum 4:1 Sieg für Süderneuland die Folge.

Wir haben in diesem Spiel eine tolle Moral bewiesen. Es war wie eine Trotzreaktion - sich von allem Vorangegangen frei zu spielen. Ein Novum hatte die Begegnung auch noch zu bieten: Denise war die älteste Dame in unserer Mannschaft.

Zum nächsten Punktspiel hatten wir die Mannschaft aus Stikelkamp zu Gast. Außer den Dauerverletzten Madita, Insa, Ina und Annika, konnten wir auf alle Spielerinnen zurückgreifen. Anfänglich entwickelte sich ein ausgeglichenes Spiel mit Torchancen auf beiden Seiten. Mit zunehmender Spieldauer viel die Nervosität von uns ab und wir bekamen den Gegner immer besser in den Griff. Letztendlich machte sich unser Spiel bezahlt und wir belohnten uns mit einem 3:0 Heimsieg.

Nach diesem Spiel mussten wir Zuhause gegen Berumerfehn antreten. Witterungsbedingt war das Spiel nach Hinrichsfehn verlegt worden. Mit fast dem gleichen Kader wie gegen Stikelkamp, entwickelte sich ein munteres Spiel bei strömendem Regen.

Berumerfehn machte unheimlich Druck und versuchte schnell eine Entscheidung

# BlowFill®

Professionell in  
Dämmtechnik

Wohlfühlklima schaffen  
Energiekosten auf den jDOX stellen



**BLOWFILL® SORGT  
FÜR EIN GUTES  
WOHNKLIMA UND  
BEHAGLICHKEIT  
IN IHREN  
VIER WÄNDEN.**

- Nachträgliche Hohl-  
schichtdämmung  
mit Rigibead 035®
- Nachträgliche Dach-  
dämmung und  
Innenwanddämmung  
mit Zellulose
- Raumentfeuchtung
- Energieberatung
- Erstellen eines  
Energiepasses,  
Wärmethermografie

**PROFESSIONELL  
NACHTRÄGLICH  
EFFEKTIV**

An der Friedenskirche 11 • 26639 Wiesmoor  
Tel.: 04944 / 915944 • [www.blowfill.de](http://www.blowfill.de)



herbeizuführen. Das schien aus ihrer Sicht auch aufzugehen. Denn nach einem Abwehrfehler ging Berumerfehn frühzeitig mit 1:0 in Führung. Den Treffer steckten wir gut weg und kamen unsererseits vermehrt zu Torchancen. Aber erst mit Unterstützung der gegnerischen Torhüterin gelang uns das 1:1.

Mittlerweile stand das Spiel sehr unter dem Einfluss der starken Regenfälle und so manch gut gemeinter Pass ging ins Nirwana. Berumerfehn schien mit den widrigen Verhältnissen mehr Probleme zu haben als wir. In der Folge bekamen wir mehr Raum und erspielten uns einige aussichtsreiche Torchancen, die aber allesamt nicht genutzt werden konnten. Erst ein beherzter Schuss von der Strafraumgrenze brachte den 2:1 Siegtreffer.

Zwei Siege in Folge! Das war Balsam für die Seele. Zeigen die beiden Spiele doch was möglich ist, wenn uns alle Spielerinnen zur Verfügung stehen.

Bis zur Winterpause haben wir noch drei Spiele zu absolvieren. Ein Spiel und auch einige Trainigseinheiten, sind bereits der Witterung zum Opfer gefallen. Ob in der Hinrunde noch Spiele stattfinden, ist schwer zu sagen. Aber egal wann das nächste Spiel stattfindet. Wir werden den Schwung aus den beiden gewonnenen Spielen mitnehmen. Denn man kann mit Fug und Recht sagen: "Es geht voran."

An dieser Stelle möchten wir uns auch bei den B-Mädchen bedanken, die uns immer dann, wenn wir Personalnotstand hatten, tatkräftig unterstützt haben.

Wir wünschen allen ein frohes und geruh-sames Weihnachtsfest und einen "Guten Rutsch" ins neue Jahr.

*Für die Damen der SG*

**Arno**

[www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de)

## Millionen Rentner wissen nicht, dass sie eine Steuererklärung abgeben müssen!



Vereinigte  
**Lohnsteuerhilfe e.V.**  
Lohnsteuerhilfverein

**Renten- und Versicherungsanstalten geben den Finanzämtern künftig Auskunft!**

Es bleibt zu prüfen, ob die Abgabe einer Einkommensteuererklärung erforderlich ist, da das Alterseinkünftegesetz seit 2005 besteht und somit auch vergangene Jahre betroffen sein können.

Wir beraten Sie zur Rentenbesteuerung und erstellen Ihre

## Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Beratungsstelle: Christa Adden**

Neuer Weg 58 · Wiesmoor · Tel. 0 49 44 / 71 01

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: [info@vlh.de](mailto:info@vlh.de), Internet: [www.vlh.de](http://www.vlh.de)



## DS AUTOVERMIETUNG REIFEN- & MIETSERVICE

HANS-HERMANN DÜSELDER

HAUPTSTRASSE 404 · 26639 WIESMOOR

TEL. 04944-9207951 · FAX 04944-9207952

MOBIL 0172-32223 14

WWW.DS-MIETSERVICE.DE · WWW.BILLIGREIFENLAGER.DE

INFO@BILLIGREIFENLAGER.DE

[www.vfb-germania-wiesmoor.de](http://www.vfb-germania-wiesmoor.de)

***Praxis-Sports-Ostfriesland*** ■ ■ ■ ■ ■

**Spielervermittlung · Spielerberatung  
Sportmanagement für Trainer und Vereine**

**Dieter Fleßner Müller**

**Spielervermittler · Spielerberater**

Heglitzer Straße 20

26409 Wittmund

Deutschland / Germany

fon: +49 (0)4466 - 1206

fax: +49 (0)4466 - 469

e-mail: [mueller-ardorf@t-online.de](mailto:mueller-ardorf@t-online.de)

**mobil: 0151 - 23062609**

## A-Jugend

# Noch nicht richtig angekommen

Wie in der letzten Ausgabe berichtet ging es für uns in den folgenden Spielen darum, in welche Richtung wir gehen werden. Leider war die Ausbeute nicht so gut und wir hängen im unteren Bereich der Tabelle fest.

Gegen Ihlow/Hinte wollten wir unbedingt punkten. Jedoch waren wir in der 1. Halbzeit überhaupt nicht anwesend und lagen 1:2 hinten. Nach einer starken 2. Halbzeit konnten wir in der letzten Minute noch ausgleichen.

Das nächste Spiel fand gegen Heidmühle statt. Leider wurden wir trotz guter Leistung nicht belohnt und verloren 3:4.

Gegen Frisia Wilhelmshaven gab es auf Kunstrasen nicht viel zu holen. Diese starke Mannschaft schenkte uns 4 Tore ein. Mit etwas mehr Willen und Glück hätten wir aber auch ein Tor verdient gehabt.

Im 3. Versuch kann der SV Wilhelmshaven zu uns. Mussten wir die ersten Male absagen konnten wir nun spielen und wollten die Pokalschlappe ausmerzen. Der Gegner kam nur mit 11 Spielern und es wurde schnell klar das die nichts holen würden. Zur Halbzeit stand es, trotz vieler Chancen, leider nur 1:0. In der 2. Halbzeit wurden die Chancen genutzt und wir konnten das Spiel mit 7:0 für uns entscheiden. Leider hat der SV Wilhelmshaven seine Mannschaft zurückgezogen und das Spiel fällt aus der Wertung.

Beim Spiel gegen Krummhörn machten wir leider wieder zu viele Fehler und gaben

das Spiel mit 2:5 ab.

In Esens auf Kunstrasen wollten wir es besser machen. Die Mannschaft schwörte sich ein und es begann für uns gut. Wir gingen früh in Führung. Jedoch mussten wir postwendend 2 vermeidbare Treffer hinnehmen. Danach dominierte das Spiel bis zur Halbzeit und legte noch 2 Treffer nach. In der 2. Halbzeit machten wir ein gutes Spiel ohne jedoch die Chancen zu nützen. Esens konnte noch einmal treffen und gewann somit 5:1

Das Spiel gegen Varel musste leider ausfallen, da die Plätze nicht bespielbar waren.

Für uns gilt es jetzt, falls noch gespielt wird, den einen oder anderen Punkt mitzunehmen. Wir müssen für die Rückrunde nochmal alle Kräfte bündeln. Hoffentlich sind dann auch wieder alle Verletzten Spieler dabei was uns sehr helfen würde.

Sehr positiv muss man anmerken, dass wir, egal ob Heim- oder Auswärtsspiel, immer die meisten Zuschauer stellen. Wir hoffen natürlich, dass es so bleibt. Ein Dank noch an Herbert Janssen von Höveling für die guten Plätze und natürlich an Wolfgang und Wolfgang mit Familien für die tolle Bewirtung.

Wir würden uns natürlich freuen wenn wir Dich/Euch auch bei unseren Spielen begrüßen dürften.

## A-Jugend SG Wiesmoor

# KAT

GmbH

Kunststoff-Abdichtungs-Systeme



Fachbetrieb für Abdichtungen im Gewässer- u. Umweltschutz – WHG § 19 L

- **Schwimmteiche**
- **Gartenteiche**
- **Bewässerungsteiche**

**Ihr Spezialist für:**

- PE Folien
- PVC weich
- Rhizomsperre
- EPDM Kautschuk
- auch Konfektionen



Am Dobben 14 · 26639 Wiesmoor · Tel.: 0 49 44 / 79 99 · Fax: 0 49 44 / 71 57 · [www.kat-folie.de](http://www.kat-folie.de)

Wir haben die individuelle **Lösung...**



► Spritzwasserschutz



► In-Ear-Monitoring



► Schlaf-Spezial



HÖRGERÄTE

**isermann**

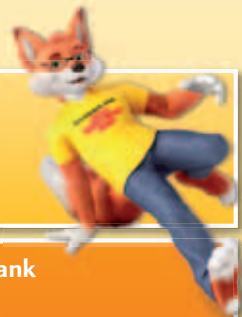
AURICH | WIESMOOR | NORDERNEY

[www.hoergeraete-isermann.de](http://www.hoergeraete-isermann.de)

## Mit Schwäbisch Hall zuverlässig und sicher ins eigene Wohnglück!

Jetzt mit Bausparen niedrige Kreditzinsen sichern.

- Zinssicherheit von Anfang an
- Jederzeit Sonderzahlungen möglich
- Zum Bauen, Renovieren und Energie sparen



Beratung bei den Experten Ihrer genossenschaftlichen Bank  
und Schwäbisch Hall.



Bezirksleiter Stephan Gerdes  
Hopelser Weg 21, 26639 Wiesmoor  
Mobil 01522 2683104  
Büro 04944 915429  
[stephan.gerdes@schwaebisch-hall.de](mailto:stephan.gerdes@schwaebisch-hall.de)



Genossenschaftliche FinanzGruppe  
Volksbanken Raiffeisenbanken

**Schwäbisch Hall**

Auf diese Steine können Sie bauen



## B-Mädchen

# Die B-Mädchen haben sich stabilisiert

Unsere B-Mädchen haben sich nach anfänglichen Problemen mittlerweile in ihrer Staffel der Ostfrieslandliga stabilisiert und nehmen zurzeit einen erfreulichen 3. Platz ein.

So folgte beispielsweise einem schwachen Spiel gegen Hage, das ärgerlicherweise verloren wurde, unmittelbar ein Heimsieg gegen den damaligen Tabellenführer aus Leerhafe. Hier zeigte sich wieder mal, dass die Mannschaft bei guter Konzentration und Einstellung jeden Gegner in ihrer Staffel besiegen kann. Allerdings muss man auch einschränkend sagen, dass wir teilweise auf wertvolle Spielerinnen verzichten mussten.

Unser Ziel für die Rückrunde muss weiterhin Platz 1 oder 2 in unserer Staffel sein, welche zum Halbfinale um die Ostfriesland-Meisterschaft berechtigten würde.

Um für die Rückrunde gerüstet zu sein, verzichten wir in diesem Jahr auf die Hallenmeisterschaft. Wir versuchen dem Winter zu trotzen und uns auf dem Kunstrasenplatz der KGS fit zu halten.

Noch eine kurze Anmerkung zu unserer Staffel der Ostfrieslandliga: Leider ist auch in diesem Jahr dort eine Zweiklassen-Gesellschaft vertreten. Einigen starken Mannschaften, stehen auch sehr schwache Mannschaften gegenüber, so dass die Qualität extrem unterschiedlich ist. Dies führt teilweise zu recht hohen Ergebnissen. Un-

ser Staffelleiter weist daher des Öfteren daraufhin, dass diese hohen Ergebnisse zum Beispiel durch verminderte Spielerinnenzahl vermieden werden sollten. Auch wir erzielten derart hohe Ergebnisse, dass auch wir Teil dieser Kritik wurden. Wir würden den anderen Mannschaften den Spaß und die Motivation nehmen. Zudem entspräche dies nicht dem Fair-Play. Hier sind wir allerdings etwas anderer Meinung: Unsere Mädchen spielen seit etlichen Jahren auf einem sich stetig steigenden Niveau und werden bald in den Seniorinnen-Bereich wechseln. Selbst mit angezogener Handbremse erspielen sie sich eine deutliche Überlegenheit bei Spielen mit Anfängerinnen. Im F- und E-Bereich ist natürlich Zurückhaltung geboten. Dies kann aber nicht für den Altersbereich der 14- bis 17-jährigen Mädchen gelten. Daher wehren wir uns auch gegen einen Vorwurf der Unsportlichkeit. Hier sollte lieber darüber nachgedacht werden, wie man Staffeln mit Mannschaften gleicher Spielstärke zusammenstellt.

Allen Germanen wünschen wir in turbulenten Zeiten eine ruhige und erholsame Weihnachtszeit!

Auf ein sportlich erfolgreiches Jahr 2016!

*Für die B-Mädchen:*

**Insa Corbach, Hans Kleen und Christian Motzki**

---

---

## Joachim Karsjens

Rechtsanwalt und Notar

---

---

Am Markt 4 · 26639 Wiesmoor  
Tel. 0 49 44 - 9 10 80 · Fax 0 49 44 - 9 10 850



# Weinwelt Wiesmoor



Gladiolenstraße 2 · 26639 Wiesmoor

Telefon / Fax 0 49 44 / 92 07 80 · [www.weinwelt-wiesmoor.de](http://www.weinwelt-wiesmoor.de)

Genießen Sie unsere edlen Weine!

**STEAUHAUS RESTAURANT**

Wittmunder Straße 9  
26639 Wiesmoor

Tel.: 04944 - 7349  
Fax: 04944-914148

*JULISCHKA  
JUGOSLAVIA*

*Griechisches und indisches Restaurant*

# Neptun

*Griechische, indische und  
internationale Spezialitäten*

Inhaber Balbir Kröger  
Hauptstr. 201 · Wiesmoor  
Tel. 04944/9 29 20  
[www.neptun-wiesmoor.de](http://www.neptun-wiesmoor.de)

Täglich geöffnet von  
12 bis 14 Uhr und von  
18 bis 24 Uhr · Samstag-  
mittag geschlossen

**Beachten Sie unsere  
Mittagsangebote!**



## C2-Jugend

### Start auf dem Großfeld

Noch als D-Jugend nahmen wir im Sommer zum Saisonabschluss am Turnier in Lammertsfehn teil, hier holten wir den 3. Platz.

Im Rahmen der Sportwoche richteten wir mit der D-2 in Mullberg ein eigenes D-Jugend Turnier aus. Trotz des Dauerregens am Morgen nahmen insgesamt sieben Mannschaften teil. Hier mussten wir uns dem Sieger der SG Strudden/Horsten geschlagen geben und belegten den 2. Platz. Wir bedanken uns bei den Eltern für ihre tatkräftige Unterstützung bei der Verpflegung.

Zur neuen Saison ging es dann als C2-Jugend für uns auf das Großfeld.

Bedingt durch die späten Ferien liefen die Vorbereitungen sehr schleppend. In den wenigen Einheiten vor dem ersten Pokalspiel sorgten wir aber, wie schon in der Vergangenheit, für ein spielerisch und kämpferisch gut eingestelltes Team. So sahen die zahlreichen Zuschauer zum Saisonauftakt im Pokalspiel gegen Großefehn ein hervorragendes und spannendes Spiel, welches wir am Ende siegreich für uns beenden konnten und somit in die zweite Runde einzogen.

Der Ligaauftritt als Mannschaft des jüngeren Jahrgangs in der C-Jugend verlief wie nach Maß. Das Team zeigte auch hier seine mannschaftliche Geschlossenheit und startete mit zwei Siegen in die Saison. In den Spielen hielt man nicht nur mit, sondern dominierte die Partien sogar. Aufgrund von Verletzungen war in den kommenden Wochen dann leider aber ein geregeltes Training mit der gesamten Mannschaft schwer möglich. Die Jungs zeigten trotz dessen weiter in den Spielen hervorragende Leistungen.

Bei der Landesligareserve der JFV Norden unterlagen wir am Ende nach einer sehr guten und engen Partie nur knapp mit 1:2.

Auch gegen Großefehn mussten wir uns leider knapp geschlagen geben. Gegen Ihlow siegten wir nach einer starken Leistung, obwohl unser Torwart kurz nach der Pause nach einem Foulspiel verletzt den Platz verlassen musste.

Es folgten 3 Punkte gegen Lammertsfehn

und ein spannendes Unentschieden in Spetzerfehn.

Wir hoffen, dass wir zur Winterpause die restlichen Spiele für uns entscheiden können, um uns einen Platz in der oberen Tabellenhälfte für die Rückrunde zu sichern.

Im Winter werden wir, wie in den vergangenen Jahren, an von uns ausgewählten Turnieren teilnehmen. Soweit das Wetter es zulässt, wird unser Training draußen fortgesetzt und wir besuchen außerdem die Anlage im Soccerpark Wiesmoor. Wer also Spaß und Lust am Fußball hat, kann sich gerne bei uns melden (Jahrgang 2001/2002).

Allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

### Eure C2-Jugend

Ab sofort stehe ich für alle Mannschaften als Ansprechpartner i.S. Torwarttraining zur Verfügung. Insbesondere im Jugendbereich sollten die Trainer/Betreuer auf eine professionelle Grundausbildung der Torhüterinnen und Torhüter achten.

*Bei Bedarf bitte anrufen oder per mail:*

**Christian Rademacher-Jelten**

DFB- B-Lizenzinhaber sowie

DFB- Torwarttrainer

**0172-9584873** sowie:

**christian.jelten@ewetel.net**



# Rossmüller's

## zweiradshop



**Neuer Weg 9  
26639 Wiesmoor**

☎ +49 (0) 49 44 63 29

Öffnungszeiten:

Mo - Sa 8.30 - 13.00 Uhr

Mo, Di, Do + Fr 14.30 - 18.00 Uhr

[www.rossmuellers-zweiradshop.de](http://www.rossmuellers-zweiradshop.de)

[info@rossmuellers-zweiradshop.de](mailto:info@rossmuellers-zweiradshop.de)

**Ihr Meisterbetrieb vor Ort!**

# duis

**Heizsysteme  
Sanitärtechnik**



**Duis Anlagentechnik GmbH • Kanalstraße 1 176 • 26639 Wiesmoor**

**Tel.: 04944-9155-0 • Fax: 04944-9155-20 • [www.duis-heizung.de](http://www.duis-heizung.de)**

## D1-Jugend

# Gute Vorbereitung zahlt sich aus!

Nachdem wir letzte Saison als D2-Jugend der SG Wiesmoor auf der Sportwoche in Mullberg als Staffelsieger geehrt wurden, sind wir im Sommer die D1-Jugend im Nachwuchsbereich. Nach einer guten Vorbereitung auf die Hinrunde, konnte der Spielbetrieb endlich in der neuen Ostfrieslandklasse A Staffel V losgehen. Das erste Saisonspiel auf der Insel Norderney wurde von beiden Teams aufgrund von Einschulungen abgesagt und ein Wochenende später hatte man spielfrei. Dank eines Heimrechtstauschs mit der SG Walle/Sandhorst wurde am dritten Spieltag zuhause gespielt und man gewann 14:0. Am darauffolgenden Spieltag wurden die Langschläfer zum frühen aufstehen gezwungen, den man musste bereits um 10 Uhr beim PSV Norden spielen und der Nachwuchs der SG siegte mit 9:1. In der Woche wurde dann das ausgefallene Spiel gegen die SpVg Aurich nachgeholt und auch diesen Gegner konnte man mit 3:0 bezwingen. In der ersten Runde des Pokals mussten unsere Nachwuchskicker beim TUS Westerende 2 antreten. Durch einen 14:1 Erfolg konnte man den Einzug in die Nächste Runde feiern.

Jetzt weiter mit den Punktspielen. Nach den ausgefallenden spielen zuhause gegen JFV Brookmerland und SV Ostfriesland Moordorf 2, trat man die lange Reise zum SV Hage an. Bei dem Gastspiel musste man das erste Mal einen Rückstand aufholen und man gewann nach etwas Glück und einer guten Mannschaftsleistung mit 4:1. Nachdem die SG Weene/Timmel früh signalisierte, dass man wegen einer Konfifahrt der Kids nicht zum Punktspiel erscheinen kann, versuchte man

ein Nachholspiel gegen die an diesem Wochenende spielfreien Brookmerländer. Dank der Gäste, die sich bereit erklärten konnte man diese Partie spielen auf heimischem Gelände und man gewann gegen keinen schlechten Gegner mit 4:0. Einen Tag nach Martini wurde das Spitzenspiel in Mullberg gegen die SG Weene/Timmel nachgeholt. In dieser Begegnung war es in der ersten Hälfte so wie es sooft ist, die eine Mannschaft macht das Spiel und die andere die Tore. So lang man im Spitzenspiel zu Pause 0:1 hinten, man konnte aber am Schluss einen nicht unverdienten 3:1 Heimsieg feiern. Der nächste Gegner von der SG Strackholt/Spetzerfehn sagte dann das Heimspiel gegen unseren Nachwuchs ab. Ein großes Kompliment an alle Spieler die echt immer wieder im Training prima mitziehen und auch davon Gebrauch machen. Die Mannschaft bedankt sich besonders bei den vielen Zuschauern, die unsere Nachwuchskicker immer wieder anfeuern. In dieser Winterpause werden wir von der D1 eine Futsalhallenrunde mitspielen und natürlich auch noch einige normale Turniere spielen.

*Zum Team der D1-Jugend gehören:* Nils Frerichs, Henrik Marken, Leon Zierenberg, Enrico Trinh, Luis Homes, Jan Grotluschen, Jakob Wolf, Felix Gurriss, Marvin Folkerts, Marvin Bäcker, David Buß, Manuel Strauß, Leon Heeren und Marek Schoon.

*Das Trainerteam:* Erwin Marken, Dirk Strauß und Matze Daniel.

*Bis dann*

**Eure D1-Jugend der SG Wiesmoor**

1 Jeans ..... 25.00 €  
 2 Jeans ..... 45.00 €  
 3 Jeans ..... 59.95 €

auch in Übergrößen!  
 Komm' vorbei,  
 nimm **3!**

# Hosenecke

Inh. Helmuth Krüsmann – der Jeansspezialist  
 Hauptstraße 218 · 26639 Wiesmoor · Telefon/Fax 0 49 44 / 25 96

# Aktion für un

<b>Hermann Schreiber</b> Vorsitzender Germania Wiesmoor 1974 – 1990	<b>Egon Friese</b> Schriftführer Germania Wiesmoor	<b>Mittwochsclub Mullberg</b>	<b>Otternmeerfront Wiesmoor</b>
<b>Heinz Heeren</b>	<b>Wilfried Timker</b> 1. Vorsitzender VfL Mullberg	<b>Partyservice Böhm</b>	<b>F.</b>
<b>SG Mullberg / Bentstreek I. Herren</b>	<b>Thorsten Hornung</b>	<b>Christian Heidenreich</b> Germania Wiesmoor	<b>Christoff Leerhoff</b> Schiedsrichter
<b>II. Herren Germania Wiesmoor</b>	<b>SV Hinrichsfehn II. Herren</b>	<b>Heini Behrends Lothar Gronewold</b> SV Hinrichsfehn	<b>I. Herren Germania Wiesmoor</b>
<b>Karl-Heinz &amp; Petra Oelrichs</b>	<b>Jens von Harten</b>	<b>Jörg-Guido Schoone &amp; Michael Schoone</b>	<b>Vorstand VfL Mullberg</b>
<b>Vorstand SV Hinrichsfehn</b>	<b>Marco Roß</b> SPD - Wiesmoor	<b>Fahrschule Hornung</b>	<b>Hansi &amp; Anne Bohlen</b>
<b>Rechtsanwalt Arnold Eilers</b> Tel. 04944/6066	<b>Friedrich Schoon</b> Schiedsrichter	<b>Harry Schön</b> Germania Wiesmoor	<b>Klubb Bubb Wiesmoor</b>



# Unsere Jugend

**Stammtisch  
Else Eilers**

**Berni Aden**  
Germania Wiesmoor

**Manfred Gerjets**  
Siliconfugen.de

**SV Hinrichsfehn  
I. Herren**

**KA 3**

## Mach mit!

Erwerben Sie für 25 € ein Sponsorenfeld und unterstützen Sie damit die Jugendarbeit der SG Wiesmoor.

**www.fußballferien.  
com**

**Reinhard Fass**  
Germania Wiesmoor

Wir reservieren Ihnen ein Feld für die drei Vereinshefte von VfL Mullberg, SV Hinrichsfehn und dem VfB Germania Wiesmoor mit Ihrer Namensangabe!

**Werder Fan-Club  
Wiesmoor**

**Robert Henninga**  
CDU-Urgestein

Sie erhalten eine Spendenbescheinigung für das Finanzamt, wenn Sie Ihre Geldspende wie nachstehend überweisen:

**Alte Herren**

VfL Mullberg /  
Bentstreeker SV

**Half Past Four  
Mullberg**

Freundeskreis Germania Wiesmoor  
Sparkasse Aurich-Norden  
Konto-Nr. 6 14 24 - BLZ 283 500 00  
Verwendungszweck:  
Jugendförderung SG Wiesmoor

**SPD  
OV  
Wiesmoor**

Auskünfte über diese Spendenaktion erteilt Jens von Harten.  
Tel.: 0 49 44 / 16 70 o. 01 72 / 4 36 50 65

Maschinenring  
Nordwest e.V.



**Freundeskreis  
Germania  
Wiesmoor**

**FDP  
OV  
Wiesmoor**

**Wolfgang  
und  
Wolfgang**

**Marco Litzius**

**Hans-Peter Decher  
&  
André Benkendorf**  
meister-decher.de

**Günther Heiken**

Fußballobmann  
VfL Mullberg





Ihr Lichthaus



OHG

Wittmunder Straße 17 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44/91 21 99  
E-mail: info@lampen-tjarks.de · Internet: www.lampen-tjarks.de



**Schuhhaus**  
**Jaspers**  
med. Fußpflege mod. Schuhreparatur



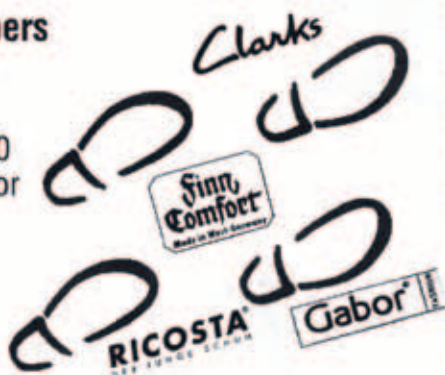
**Thomas Jaspers**

Orthopädie-  
Schuhmachermeister

Hauptstraße 220  
26639 Wiesmoor

Telefon:  
0 49 44 / 4 15

Fax:  
0 49 44 / 38 46



- Orthopädie-Maßschuhe
- Fußeinlagen
- individuell nach Maß
- Gipsabdruck
- Innenschuhe
- orthopädische  
Schuhzurichtungen
- Diabetiker-Versorgung
- Schuhreparaturen

## E1-Jugend

# E1 konnte die Erwartungen nicht erfüllen

Nach den Abgängen von Luis und Enrico gingen wir in dieser Spielzeit in der 1. Kreisklasse als älterer Jahrgang an den Start. Als Gegner wurden uns die Vertretungen aus Großefehn, Wiesens und Weene zugeteilt. Gegen die Mannschaft aus Großefehn gingen wir auswärts sang und klanglos mit 6:0 unter. In dieser Begegnung wurden uns im läuferischen Bereich deutlich die Grenzen aufgezeigt. Im Rückspiel nahmen die Jungs den Kampf deutlich besser an, jedoch verloren wir durch ein Tor kurz vor dem Abpfiff mit 0:1. Gegen Wiesens konnten wir nach der Pokalspielniederlage im heimischen Stadion ein 0:0 erringen. Auch in dieser Partie hat die Truppe den Kampf angenommen. Dieses war jedoch beim Rückspiel in Wiesens wieder nicht der Fall. Dieses Spiel ging mit 2:1 verloren. Im Hinspiel gegen den letztjährigen Titelträger aus Weene wusste das Team

zu überzeugen und führte zwischenzeitlich durch zwei schöne Treffer mit 2:0. Durch Nachlässigkeiten in der Hintermannschaft konnte der Gast jedoch noch zum 2:2 Unentschieden ausgleichen. Das zweite Spiel ging dann mit 3:0 verloren.

Somit schlossen wir die Spielserie mit lediglich zwei Unentschieden als Tabellenschlusslicht ab. Insgesamt sind die Jungs bei den Trainingseinheiten mit sehr viel Engagement dabei. In den Partien konnte dieses dann zu wenig umgesetzt werden. Aber das kann ja noch kommen!!!!!!

Seit dem Ferienende tummeln wir uns dann wieder in der Halle herum, um die Grundlage für einige anstehende Hallenturniere zu schaffen.

**Eure E1**



## COMPUTER

Hardware / Software

- Verkauf (Neu-, Gebrauchtware)
- Reparatur / Reinigung
- PC-Hilfe jeglicher Art

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 15.00 - 21.00 Uhr

Sa 13.00 - 18.00 Uhr

# PeetRush

Marc Petrusch · Lindenstr. 8 · 26629 Großefehn · Tel. 04946/7454319

***Your electronic-dealer***

Homepage: [www.peetrush.de](http://www.peetrush.de)

**- Gute Beratung - Schneller Service -**

- **Beratung, Service und Verkauf aus einer Hand**
- **seniorengerechte Fernsehgeräte**
- **5 Jahre Garantie auf alle TechniSat-Fernsehgeräte**
- **nur hochwertige Geräte im Sortiment**



**Werkstatt für  
Fernsehen, HiFi u. Video**

**Ihr Partner**

**für Satellitenanlagen und  
die neuartigen Fernsehgeräte**

**Fachhandel für HiFi- und Fernsehtechnik**



**Beratung • Service • Verkauf**

**TechniSat**

**Gerhard Harms**

EOH-Harms

Tel. 0 49 44/91 3001 • Mobil 01 72/87 11 444

**Anruf genügt!!**

**Wer aufhört besser zu sein, hört auf gut zu sein!**

## E2-Jugend

# Bericht der E2-Jugend der SG Wiesmoor

Nach den Sommerferien begannen wir das Training mit der neu formierten E2-Jugend. Die E2 ist aus der im Frühjahr 2015 neu gebildeten E3-Jugend und der bestehenden F1-Jugend entstanden. Die Mannschaft besteht derzeit je zur Hälfte aus dem 2005er- und 2006er- Jahrgang.

Wir als TRAINERTEAM-E2 standen nun vor der Aufgabe, in kurzer Zeit eine Mannschaft zu formen und dem einen oder anderen Spieler zu vermitteln, was Teamgeist ist und insbesondere den Kindern des 2005er-Jahrgangs mehr Spiel- und Trainingszeiten in einer Spielzeit zu geben und diese Kinder an eine Mannschaft zu binden.

Unser erstes offizielles Spiel war das Spiel der 1. Pokalrunde gegen den SC Tannenhäusen. Dieses Spiel wurde mit 6:4 gewonnen, anschließend folgten die Punktspiele gegen den TUS Westerende II und dem TSV Holtop I. Das Spiel gegen Westerende wurde zu Hause deutlich mit 7:3 gewonnen, gegen Holtop I wurde das Spiel leider etwas unglücklich mit 1:2 verloren. Am dritten Spieltag ging es zur Spielgemeinschaft Strackholt/Spetzerfehn I. Vielleicht lag es an der ungewohnten Spielzeit, nämlich am frühen Samstagvormittag, denn alle Fehler in diesem Spiel von uns, wurden gnadenlos von der Spielgemeinschaft bestraft und somit verloren wir das Spiel deutlich und verdient mit 1:11.

Es folgte das Spiel der 2. Pokalrunde gegen die zweite Mannschaft von der Spielgemeinschaft Strackholt/Spetzerfehn II. Leider wurde auch das Spiel mit 2:7 etwas unglücklich verloren.

Anschließend mussten wir zum Rückspiel nach Westerende. Man merkte den Jungs noch die resultierende Verunsicherung aus den beiden Niederlagen gegen Strackholt/Spetzerfehn I +II an, daher sprang leider aus dem Spiel nur ein Unentschieden heraus, obwohl wir spielerisch etwas besser waren.

Nun folgte unser letztes Auswärtsspiel bei dem TSV Holtrop. In diesem Spiel zeigte unsere Mannschaft eine gute geschlossene Mannschaftsleistung mit wenigen Fehlern und somit sprang ein verdienter Sieg mit 5:0 heraus.



Das letzte Punktspiel gegen die erste Mannschaft aus Strackholt/Spetzerfehn wurde leider mit 6:3 verloren, allerdings spiegelt das Ergebnis nicht den wahren Spielverlauf wieder. Unsere Mannschaft war in dem Spiel auf Augenhöhe mit dem Gegner und sie hat leider verpasst, eine 3:1 Führung weiter auszubauen. Zum Spielende ließen Kondition und Konzentration nach und der Gast konnte das spannende und sehr faire Spiel noch zu seinen Gunsten entscheiden.

Seid den Herbstferien sind wir in der Halle und werden hier insbesondere versuchen, die Kinder und dessen Technik mit dem Ball noch zu verbessern und den Teamgeist zu fördern. Wir werden daher noch das eine oder andere Mal Station im Soccerpark machen und zudem die Eishalle in Sande mit den Spielern der E2, dessen Eltern und Geschwistern, besuchen. Außerdem ist es geplant, noch einige Hallenturniere in diesem und im nächsten Jahr zu spielen.

Wir als Trainer merken insbesondere an der Trainingsbeteiligung der Kinder und der Spieler und Kinder im Umgang untereinander, dass hier für diese Saison eine Mannschaft zusammenwächst und wir sind sicher, dass in der Rückrunde im Frühjahr/Sommer 2016 der ein oder andere Sieg noch mehr herauspringen wird.

Wir als Trainerteam würden uns freuen, wenn die Kinder weiterhin mit demselben Eifer beim Fußballspielen sind wie bisher und wünschen allen ein fröhliches Weihnachtsfest und ein guten Rutsch ins Jahr 2016.

**DAS TRAINERTEAM-E2:**

**Stefan Buss, André Martens, Jochen Meyer**





## **Dienstleistungsangebot**

- ✓ **Vermittlung von Betriebs- und Haushaltshilfe**  
bei Krankheit, Kur, Unfall, Ernte und Arbeitsspitzen  
**Einsatzkräfte:**  
Neben- und hauptberufliche Betriebsshelfer -innen  
und Dorfhelferinnen
  
- ✓ **Vermittlung von landw. Maschinen  
und Dienstleistungen**  
**Bodenbearbeitung, Bestellung, Erntearbeiten,  
Entwässerung**
  
- ✓ **Mietschlepper für Mitglieder**  
es stehen mehrere Mietschlepper  
( auch mit Vollandpflügen )  
von 140 bis 220 PS  
an verschiedenen Standorten bereit.
  
- ✓ **Weitere Angebote**  
Kommunal- und Landschaftspflegearbeiten,  
GPS-Flächenvermessung
  
- ✓ **Maschinenkostenkalkulationen**  
Feste Kosten, variable Kosten, Gesamtkosten,  
Mindestnutzung und Kapitalverzinsung nach  
KTBL-Daten
  
- ✓ **Nährstoffbörsen**  
Zur Verwaltung und Verwertung landwirt-  
schaftlicher Nährstoffträger aus Idw. Betrieben
  
- ✓ **Rahmenverträge mit  
Pkw Herstellern:**  
Rabatte beim Neuwagenkauf: Von Citroen bis Toyota



Maschinenring Nordwest e.V.  
Oldenburgerstr. 36  
26639 Wiesmoor

Tel. 04944 94720  
Fax 04944 947211  
Info@mr-nordwest.de  
[www.mr-nordwest.de](http://www.mr-nordwest.de)

## F1-Jugend

# F1-Jugend steigt in die Kreisliga auf

Unsere F1-Jugend beendete die Staffel als Gruppenzweiter mit 16 Punkten und 29:19 Toren und steigt in die Kreisliga auf. Das Team blieb dabei ohne Niederlage. Am Ende verfehlte man den Staffelsieg nur um einen Punkt gegenüber Aurich II (Ergebnisse: 3:3; 1:1). Umso bemerkenswerter ist diese Leistung, da man erst seit dem April 2015 am laufenden Spielbetrieb teilnimmt und wesentlich

höher gehandelte Mannschaften aus Moordorf (3:2; 8:3), Tannenhausen (5:2; 2:2) und Strackholt (3:3; 4:3) hinter sich lassen konnte. Im Pokal steht man zudem in der dritten Runde. Die Mannschaft hat im letzten halben Jahr eine tolle Entwicklung genommen. Die Kreisliga wird eine neue Herausforderung für uns alle, die wir jedoch mit Vorfreude aber auch mit dem nötigen Respekt angehen werden.



Die F-I-Jugend wurde von der Firma Robert Scholz & Stefan Wischow GbR mit neuen Trikots und Regenjacken ausgerüstet. Das Bild zeigt hinten von links: Trainer Stefan Wischow, Maximilian Friese, Malte Seiler, Til Aden, Alessandro Behrends, Gustav Tromm, Neels Schumacher, Trainer Thomas Eckleben. Vorne von links: Marian Schröder, Tim Wischow, Rayk Wischow, Timm Köster, Christian Behrends, Joris Eckleben, Maximilian Matzner.



## Beratung ist unsere Stärke

### Friesen-Apotheke

Dr. Katrin Fiehe

Marktstraße 1 · 26639 Wiesmoor

Tel.: (0 49 44) 21 47 · Fax: (0 49 44) 54 30

[www.friesen-apotheke-wiesmoor.de](http://www.friesen-apotheke-wiesmoor.de)

[friesen-apotheke@vr-web.de](mailto:friesen-apotheke@vr-web.de)

# ULDIS KURSISS

Steinmetz- u. Steinbildhauermeister

Ochsenhammerweg 1  
26446 Friedeburg/Hesel  
Tel. 0 44 65/494 · Fax 0 44 65/86 85  
info@kursiss.de · www.kursiss.de



## Stein- und Bildhauerei

- Gartenlandschaftsgestaltung
- Küchenarbeitsplatten
- Fensterbänke
- Treppen
- Kamine
- Brunnen
- Fassaden
- Böden
- Grabdenkmale
- Ornamente
- Schriften
- Einfassungen

**in Marmor und Granit**

## Gesucht wird noch:

*Lieber Leser des V. f. B. Aktuell, wer noch tragbare Sportsachen; hier Fußballschuhe, Turnschuhe, Trainingsanzüge, Stutzen, Hosen, Shirts usw.; einfach alles was ein Sportler so braucht, zu Hause hat, der kann dies beim V. f. B. oder in der Kleiderkammer der Stadt Wiesmoor abgeben.*

*Mit diesen Sachen wollen wir unsere Flüchtlinge ausstatten und ein wenig Integrationsarbeit leisten.*

*Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns bereits im Voraus und hoffen auf rege Spenden.*



**BEHIND THE INK**  
Tattoo-Studio



**Jonas Baalman**

Hauptstraße 179 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 0162-5755952

eMail: [jonas.baalman95@gmail.com](mailto:jonas.baalman95@gmail.com)

# DUIS IMMOBILIEN



**Setzen Sie auf unsere Erfahrung**

In Sachen  
**Verkauf | Vermietung | Gutachten**  
zahlt sich unsere Kompetenz  
für Sie aus.

Duis Immobilien | Kanalstraße Nord 79 | Großefehn | (04943) 912345  
[www.duis-immobilien.de](http://www.duis-immobilien.de) | [info@duis-immobilien.de](mailto:info@duis-immobilien.de)



Eszen & Genießen

# ali baba

## BISTRO

Kornblumenweg 2 · 26639 Wiesmoor

**LIEFERSERVICE**

**0 49 44 - 42 65 30**

**91 48 80**

**Lieferservice-Zeiten:** Di - Sa von 18.00 – 23.00 Uhr  
So + Feiertage von 17.00 – 22.00 Uhr  
– Montag Ruhetag –



## Fleißige Schiedsrichter beim VfB Germania!

Nach jeder Saisonhälfte bekommen viele Vereine einen Strafbescheid für fehlende Schiedsrichter. Diese Vereine müssen Strafen zahlen, weil sie pro Seniorenmannschaft und Jugendmannschaft (ab Bezirksliga) einen aktiven Schiedsrichter stellen müssen. Bis zu 260 Euro waren es für einzelne Vereine im Fußballkreis Aurich.

Der VfB Germania muss derzeit keine Strafen zahlen, weil wir in der Rückrunde der Saison 14/15 beachtliche 10 aktive Schiedsrichter vorweisen konnten! Damit haben wir im gesamten Kreis Aurich die meisten akti-

ven Schiedsrichter gestellt.

Folgende Schiedsrichter haben ihr Schiedsrichtersoll (Mind. 8 Einsätze) für den VfB erfüllt: Amelie Homes, Erik Homes, Kristian Siefkes, Andreas Agafonow, Christoff Leerhoff, Friedrich Schoon, Marco Roß, Christian Rademacher-Jelten, Harry Schön und Tors-ten Schoon.

Nach Vorgaben des NFV wird die Schiedsrichterfehlabgabe für die laufende Saison 15/16 verdoppelt! Daher ist es umso wichtiger, dass wir weiterhin neue Schiedsrichter für unseren Verein gewinnen können.

*Wer selber auch als Schiedsrichter tätig werden möchte, der meldet sich bitte bei Torsten Schoon (0174-319296 oder [tors-ten.schoon@googlemail.com](mailto:tors-ten.schoon@googlemail.com)).*

Nicht nur junge Schiedsrichter werden gesucht, auch „Fußballer im Ruhestand“ sollten mal überlegen, ob sie nicht als Schiedsrichter tätig werden möchten.



- orthopädische Maßeinlagen
- Schuhänderungen
- Maßschuhe, Innenschuhe
- spezielle Diabetes-Versorgung
- medizinische Fußpflege
- Hausbesuche
- Bandagen
- Stützstrümpfe
- Krankenpflegeartikel
- Rollstühle und Pflegebetten auch leihweise
- Lieferant sämtl. orthop. Hilfsmittel

*Nordie Walking  
Karte & Zubehör*

### Orthopädie-Haus Wiesmoor GmbH

Sanitätshaus + Orthopädie + Schuhtechnik




Hauptstraße 120 • 26639 Wiesmoor  
Tel. (0 49 44) 57 56 • Fax (0 49 44) 58 57

**100%  
WERDER!**

## SCHMIDT Mietwagen

...ein sicherer Tipp!

- Krankenfahrten (sitzend)
- Dialysefahrten
- Schülerfahrten
- Kleinbus bis 8 Pers.
- Rollstuhltransport
- Kurierfahrten
- Chemo- und Bestrahlungsfahrten

**(04944)  
426 988 0**

Mohnblumenweg 1  
26639 Wiesmoor

[www.schmidt-wiesmoor.de](http://www.schmidt-wiesmoor.de)



## Willkommen in der neuen Welt

Der dukaPC verbindet Generationen  
und bietet Anfängern einen idealen  
Einstieg in die moderne Kommunikation

### Was ist das Besondere am dukaPC?

Der dukaPC ist ein bedienerfreundlicher Computer, der älteren oder wenig technikaffinen Menschen dabei hilft, den Umgang mit dem Computer und dem Internet zu erlernen und sich so an den vielen, neuen Möglichkeiten zu erfreuen. Dafür sind keine Vorerfahrungen mit einem Computer nötig!

### So einfach geht's...

Sie können den dukaPC bei uns  
unverbindlich testen und direkt bestellen.

Netz IT e.K. medical consulting  
Heiko Netz

Ostertorstrasse 47 | 26670 Uplengen

Tel. 04956 61 91 000 | Fax 04956 61 91 001

E-Mail: [info@netz-it.com](mailto:info@netz-it.com) | web: [www.netz-it.com](http://www.netz-it.com)



\* inkl. MwSt. zusätzlich ggf.  
Service- und Internetkosten

**dukaPC**

## VfB Germania Wiesmoor Rap



Der VfB Germania Wiesmoor hat seit neuestem einen eigenen Vereins-Rap. Auf Initiative von unserem Neuzugang Daniel Gerdes, komponierte sein Vetter, Marcel Kowalski

(„Kawo MC“), einen Vereinssong für den VfB. Bei einer Teamsitzung im September merkte unser Mittelfeldspieler Daniel Gerdes an, dass dem VfB ein echtes Vereinslied fehlt.



Damit kam der Stein ins Rollen und sein Cousin ins Spiel. Im Laufe der Zeit wurde eine Liste mit Personen, Orten und Begriffen zusammengestellt, die im neuen Vereinslied nicht fehlen durften. Auch Egon Friese als langjähriger Betreuer durfte im Song nicht fehlen. Er ist das Herz des Vereins.

Nach ca. drei Wochen war der Song fertig und alle positiv überrascht über das Ergebnis. Im gesamten Verein kommt der Song super an. Auch für den Vorstand ist es ein positives Zeichen. Trotz zweier Abstiege der I. Herren in Folge und einem gerade noch verhinderten Abstieg in der letzten Saison, zeigt es doch, dass nicht alles so schlecht in Wiesmoor sein kann.

Auch in den sozialen Medien verbreitete sich der Song „Die geilsten Jungs aus der Blumenstadt“ rasend schnell. Bereits nach wenigen Tagen war das Lied mehr als 1000 Mal geklickt worden. Sogar der Radiosender NDR1 wurde auf das neue Vereinslied aufmerksam und hat der 1. Herren einen Trainingsbesuch abgestattet und die Spieler dazu interviewt. Der Hörfunkbeitrag wurde beim NDR1 am 16.11.2015 gesendet. Daraufhin wurden auch die örtlichen Tageszeitungen auf das Lied aufmerksam und berichteten hierüber ausgiebig.

*Auch auf diesem Weg noch einmal vielen Dank an die I. Herren für diese tolle Aktion.*

# Gaststätte Eilers

Neuer Weg 17 26639 Wiesmoor ☎ 04944 - 7001

- Stammessen
- Bürgerl. Küche
- Ostr. Spezialitäten
- Auch außer Haus!



- Saalbetrieb
- Partyservice
- Große Schnitzel
- Günstige Preise

☞ großer Parkplatz direkt vor dem Haus ☜

## MEENTS-Immobilien

Inh. Reiner Zigan, vereid. Auktionator  
 Immobilienfachwirt  
 26639 Wiesmoor, Hauptstr. 173  
 Telefon: (04944) 91020  
[www.meents-immobilien.de](http://www.meents-immobilien.de)



Sie suchen eine Immobilie oder möchten Ihre Immobilie gerne fachmännisch vermieten bzw. verkaufen? Oder Sie kennen jemanden, auf den dieses zutrifft? Dann sprechen Sie uns bitte an. Denn wir sind die Spezialisten auf genau diesem Gebiet.

Wir freuen uns auf Sie ...



## Böhm's Partyzeltverleih u. Grillservice

- verschiedene Partyzelte
- Bierzeltgarnituren
- Stehtische / Tresen
- Grillen in verschiedenen Variationen
- Bedienungspersonal u.v.m.

*Weiterhin bei uns erhältlich:* verschiedene Schnitzelvariationen mit Bratkartoffeln, Gyros- und Wiesmoorpfanne, Gratin sowie eine große Auswahl an Salaten und einiges mehr! - Sprechen Sie mit uns.

**Jens Böhm · Resedaweg 13 · 26639 Wiesmoor · 0177-2139132**

# Baumann

GmbH

## Elektrotechnik

Industriestraße 10 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44-73 57 · Fax 0 49 44-7319



## Neues Trainingsmaterial für die Jugend- abteilung der SG Wiesmoor

Nachdem die drei Stadtvereine, VfB Germania Wiesmoor, VfL Mullberg und der SV Hinrichsfehn, im Frühjahr alle Jugendmannschaften der SG Wiesmoor mit einheitlichen Trainingsanzügen ausgestattet hatten, sollten zu Saisonbeginn alle drei Trainingsstandorte der SG Wiesmoor mit neuem Trainingsmaterial bestückt werden.

Um dieses Vorhaben zu ermöglichen bat die SG Wiesmoor, auf Initiative von Mirko Hellmers, bei der Raiffeisen-Volksbank eG um Unterstützung.

Dieser Bitte kam die Raiffeisen-Volksbank eG gerne nach und förderte die Anschaffung von neuem Trainingsmaterial mit einer Spende von 1.000 Euro aus dem RVB - Regionalfonds.

Mit dem Regionalfonds unterstützen die RVB, sowie ihre Mitglieder, gemeinnützige

Projekte vor Ort. Unter dem Motto „RVB in der Region – RVB für die Region“ werden zum Beispiel Kunst- und Kulturprojekte, sowie ausgewählte Vereinsprojekte, unterstützt.

Nur durch die finanzielle Unterstützung der Raiffeisen-Volksbank eG war es der SG Wiesmoor möglich neues und hochwertiges Trainingsmaterial zu beschaffen, damit den fußballbegeisterten Kindern und Jugendlichen in der SG Wiesmoor auch in Zukunft interessante und abwechslungsreiche Trainingsinhalte geboten werden können.

Die Jugendfußballabteilung der SG Wiesmoor möchte sich an dieser Stelle noch einmal recht herzlich für die Spende von der Raiffeisen-Volksbank eG bedanken.

**Jugendabteilung der SG Wiesmoor**



*Spieler der E-Jugend der SG Wiesmoor.*

*Hinten von links nach rechts: Yannick Schoon, Carsten Schoon (beide VfL Mullberg), Albert Jünke (RVB – Kundenbereichsleiter), Karl-Heinz Oelrichs (SV Hinrichsfehn), Mirko Hellmers (VfB Germania Wiesmoor) und Mario Baumert (RVB – Vorstandsmitglied)*

## 2. Kohltour des VfB Germania

Wie von euch gefordert und von uns versprochen, werden wir im nächsten Jahr wieder eine Kohltour für euch organisieren. Auch im Jahre 2016 steht die Kohltour unter dem Motto „Ein Event für die ganze Familie“. Im letzten Jahr konnten wir erfreulicherweise viele Familien bei dem Spaziergang und dem anschließenden Kohlessen begrüßen. Auf diesen Zuspruch hoffen wir auch im nächsten Jahr.

Als Termin haben wir uns auf den **09.01.2016** geeinigt.



TELEKOMMUNIKATION

**telewillen.com**

- Vodafone Shop
- EWE Tel Partner
- DSL, ISDN, Netzwerktechnik
- LTE Breitband Internet
- Installations- u. Servicetechnik

Profitieren Sie  
jetzt von der  
**Breitbandtechnik**  
**LTE**  
auch da, wo kein  
DSL verfügbar ist!

Hauptstr. 157 · 26639 Wiesmoor  
Telefon 0 49 44 / 99 06 06

**Kommunikation nach Maß!**

## Rückblick auf das VfB-Jahr 2015:

### Januar:

Am 11.01.2015 richtet der Vorstand das alljährliche „vereinsinterne Hallenturnier“ aus. Ca. 70 Germaninnen und Germanen bewegen sich vier Stunden lang in der Wiesmoorer Dreifachhalle.

Außerdem richtet der Festausschuss am 31.01.2015 die „1. Kohltour des VfB Germania“ aus. Rund 70 Vereinsmitglieder folgen der Einladung. Es soll ein Tag für die ganze Familie werden. Kerstin Warncke und Simon Dirks können voller Stolz von sich behaupten, dass sie das erste Kohlkönigspaar vom VfB Germania sind. Die Idee ein Fest für die ganze Familie zu organisieren kommt super an, so dass bereits während des Kohlessens eine Wiederholung dieser Veranstaltung gefordert wird.



### Februar:

Der VfB Germania wird im Rahmen der NFV-Aktion „fleißige Schiedsrichter“ ausgezeichnet. Aufgrund des großen Engagements unseres Vorstandsmitgliedes, Torsten Schoon, ist der VfB nicht nur auf Kreisebene für seine große Anzahl der aktiven Schiedsrichter bekannt. Hierfür geht ein großes Dankeschön seitens des Vereins an Torsten Schoon.

Die Renovierungsarbeiten der „alten Kabinen“ werden zum Abschluss gebracht. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. Hierfür gilt der Dank allen mitwirkenden Firmen und ehrenamtlichen Helfern.



### März:

Die gesamte Jugendabteilung der SG Wiesmoor wird mit einheitlichen Trainingsanzügen ausgestattet. Insgesamt werden 274 Anzüge für die Kinder, Jugendlichen und deren Betreuer, angeschafft. Der riesige organisatorische Aufwand hat sich gelohnt, wie man auf dem Gruppenfoto vor dem Wiesmoorer Rathaus sehen kann. Eine tolle gemeinsame Aktion der drei Wiesmoorer Stadtvereine.



Am 21.03.2015 nimmt der VfB mit 23 Vereinsmitgliedern an der Müllsammelaktion der Stadt Wiesmoor teil.



„Wolle“ (Wolfgang Goes) und Wollo (Wolfgang Halm) übernehmen das Ruder in der Grillhütte auf dem Vereinsgelände. Ab Ende März sorgen die beiden Wolfgang mit Unterstützung ihrer Familien für die Verpflegung während der Spieltage und auf unseren Veranstaltungen.



Alle aktiven Vereinsmitglieder und vor allen Dingen der Vorstand ist sehr froh über das Engagement der beiden Wolfgang.

### April:

Der Spielbetrieb läuft auf Hochtouren.

### Mai:

Am 19.05.2015 beschließen die Verantwortlichen der drei Stadtvereine in Absprache mit den jeweiligen Mannschaften den Zusammenschluss der Damenmannschaften. In der Saison 2015/2016 werden die Wiesmoorer Damen



## **Herz** **Steuerberatung**

**persönlich**  
**flexibel**  
**kompetent**

Dipl. Kauffrau (FH)

**Silvia Herz**

Steuerberaterin

Leerer Landstraße 6

26629 Grobfehn

Tel.: 0 49 43.9999 000

Fax: 0 49 43.9999 005

Mail:

[info@steuerberatung-herz.de](mailto:info@steuerberatung-herz.de)



Inh. Apoth.  
Petra Hamm-Schäfer

---

Hauptstraße 149  
26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 / 91 20 40  
Fax 0 49 44 / 91 20 41

eMail:  
[moor-apotheke@t-online.de](mailto:moor-apotheke@t-online.de)

**Apotheken-**  
**Notdienst-Ansage**  
**0 49 44 - 57 50**

als SG Wiesmoor in der Ostfrieslandklasse auf Punktejagd gehen. Der VfB stellt innerhalb der SG den größten Anteil der Spielerinnen. Das Trainerteam setzt sich aus Arno Janssen und Dennis Weyrauch zusammen, wobei Arno Janssen als Trainer für den VfB die Mannschaft betreuen wird.

Am 26.05.2015, 21:18 Uhr, macht die A-Jugend der SG Wiesmoor die Meisterschaft in der Ostfrieslandliga und den damit verbundenen Aufstieg in die Bezirksliga perfekt. Herzlichen Glückwunsch!!! Die von Dennis von Harten trainierte Mannschaft ist somit der „1. offizielle Ostfrieslandmeister“.



### Juni:

Am 13.06.2015 machen sich zwei vollbesetzte Busse vom Wiesmoorer Stadion auf den Weg zum Fähranleger nach Norddeich. Mit der Fähre geht es dann auf die Nordseeinsel Norderney wo für die I. Herren das letzte Saisonspiel ansteht. In einem dramatischen Spiel und bei strömendem Regen gelingt es der I. Herren mit einem 1:1 den Abstieg aus der Ostfrieslandklasse A aus eigener Kraft zu verhindern. Man kann sagen das dieser Tag und auch der Abend allen Mitreisenden noch lange in Erinnerung bleiben wird.



Eine erfolgreiche Saison der Jugendabteilung der SG Wiesmoor geht zu Ende. Neben der A-Jugend können auch die C I - Junioren die Meisterschaft erringen. Zudem gratulieren wir der D II zum Staffelsieg.

(Sollte ich noch weitere Erfolge unterschlagen ha-



be, seht es mir nach)

Mit Freude beobachten wir auch den großen Zulauf bei den ganz kleinen in der G-Jugend.

Der Dank gilt allen Betreuern und Betreuerinnen der SG Wiesmoor. Ohne eure wöchentliche Arbeit wäre es uns nicht möglich so vielen Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit zugeben in Wiesmoor Fußball zu spielen.

Am 27.06.2015 organisiert Marco Roß ein Abschiedsspiel für den scheidenden A-Jugend Trainer Dennis von Harten. Die A-Jugend spielt gegen alte Weggefährten von „Lotti“. Letztendlich setzt sich die Erfahrung durch und der amtierende Ostfrieslandmeister muss eine empfindlich hohe Niederlage einstecken.

Germania Wiesmoor meldet nach einigen Jahren wieder eine III. Herren für den Spielbetrieb an.

### Juli:

Am 03./04.07.2015 finden auf dem Gelände des VfB Germania Wiesmoor die Jugendpokalspiele statt. Aus der SG Wiesmoor qualifizierten sich zwei Mannschaften für das Pokalfinale. Hier muss sich F-Jugend bei tropischen Temperaturen leider geschlagen geben. Besser macht es die C-Jugend. Nach der errungenen Meisterschaft sichern sich die Jungs auch noch den Pokalsieg und können sich nun voller Stolz „Doublesieger“ nennen. Tolle Leistung Jungs.

Hier gilt noch mal der Dank an alle ehrenamtlichen Helfer die dafür sorgten, dass alle Endspiele bei unmenschlichen Temperaturen stattfinden konnten.



Dennis von Harten „Lotti“ wird als neuer Trainer der I. Herren offiziell vorgestellt. Zugleich beginnt für unsere Jungs eine schweißtreibende Vorbereitung unter dem neuen Trainer „Lotti“.

Der VfB Germania Wiesmoor begrüßt insgesamt 14 Neuzugänge für den gesamten Herrenbereich.

Auch die II und III Herren beginnen unter der Leitung von Focko Schoon und Marco Roß mit



# Ripken

HOLZOFENBÄCKEREI

Wir garantieren  
natürlichen & einzigartigen Genuss  
auch in Wiesmoor im Combi.

[www.baeckerei-ripken.de](http://www.baeckerei-ripken.de)





der Vorbereitung auf die neue Spielzeit. Bevor sie aber auf dem Trainingsplatz schwitzen renovieren insgesamt 23 Spieler die „neuen Kabinen“. Eine tolle Aktion für die sich der Vorstand herzlichen bedanken möchte.

Focko Schoon und Mirko Hellmers gelingt es verschiedene Gönner und Sponsoren zu gewinnen, so dass der gesamte Herrenbereich (75 Spieler) mit einheitlichen Trainingsanzügen ausgestattet werden kann. Vielen Dank an alle beteiligten Gönner. Wir wissen das, dass Sponsoring heutzutage nicht mehr selbstverständlich ist.

Die Firmen „KAT GmbH“ Wiesmoor und „1A-Shirt.de“ Emden, statten die I. Herren mit einem neuen Trikotsatz aus. Vielen Dank.

### August:

Die Damenmannschaft vom VfB sichert sich in einem nachträglich ausgetragenen Pokalendspiel zum wiederholten Male Kreispokalsieg. Herzlichen Glückwunsch.

Vom 07.08.

– 09.08.2015

findet auf dem Gelände des VfB Germania be-



reits zum neunten Mal die Ferienfußballschule statt. Es toll mit anzusehen wie viel Spaß die Kinder Jahr für Jahr auf dieser Veranstaltung haben. Hierfür möchten wir ein großes Dankeschön an Uwe Eilts und sein Team senden.

Der VfB Germania Wiesmoor meldet eine E-Juniorinnen Mannschaft für den Punktspielbetrieb an. Somit nimmt der VfB mit drei Mädchenmannschaften am Punktspiel teil.

Der VfB beteiligt sich als eine der ersten ostfriesischen Fußballmannschaften an der Aktion vom VfB „Kein Platz für Rassismus und Gewalt“.

### September:

Am 24.09.2015 findet in der „Gaststätte Eilers“ die diesjährige Jahreshauptversammlung des VfB Germania Wiesmoor statt. Hier werden zunächst Oliver Mössinger und Wilko Kruse aus dem Vorstand verabschiedet. Nach den durchgeführten Wahlen setzt sich der Vorstand für die Zukunft wie folgt zusammen: Christoff Leerhoff (1. Vorsitzender), Torsten Schoon (2. Vorsitzender/Sozialwart), Christian Rademacher-Jelten (Kassenwart/Geschäftsführer), Egon Friese (Schriftführer), Mirko Hellmers

(Fußballobmann), Reinhard Fass (Jugendobmann) und Sven Lübbers (Pressewart). Zudem werden diverse Ehrungen vorgenommen.

Im Rahmen der JHV wird auch Ute Grotlückschen offiziell als Trainerin der Damenmannschaft verabschiedet. Sie wird dem Wiesmoorer Damenfußball aber weiterhin als Spielerin zur Verfügung stehen.



### Oktober:

Aufgrund diverser Terminüberschneidungen muss in diesem Jahr das „VfB-Oktoberfest“ leider ausfallen. Im nächsten Jahr geht es weiter.

Der Punktspielbetrieb läuft auf Hochtouren.

Am 31.10.2015 besiegt unsere I. Herren im Stadtderby vor über 400 Zuschauern den SV Hinrichsfehn. Das Spiel wird von der Internetplattform „fupa.net“ 90 Minuten (insgesamt 101 Minuten) lang gefilmt. Schön, dass wir uns diesen Sieg auf der genannten Internetseite immer wieder ansehen können.

### November:

Der VfB Germania Wiesmoor hat einen eigenen Vereins-Rap!! Auf Initiative von unserem Neuzugang Daniel Gerdes, komponiert sein Vetter, Marcel Kowalski („Kawo MC“), einen Vereinssong für den VfB. Nicht nur innerhalb des Vereins sorgt der „Rap“ für aufsehen. Neben den örtlichen Pressevertretern wird auch der NDR Rundfunk auf Song aufmerksam. Mehrere Presseartikel, ein Beitrag beim Rundfunksender NDR 1, sowie ein Bericht auf der Internetseite vom NDR, sind die Folge.

Eine tolle Aktion der I. Herren auf die wir alle sehr stolz sein können.

Aufgrund der extrem schlechten Witterungsverhältnisse sind alle drei Rasenplätze fast den gesamten November für den Trainings- und Spielbetrieb gesperrt.

### Dezember:

Am 19.12.2015 findet in der „Gaststätte Eilers“ die alljährliche Weihnachtsfeier vom VfB statt. Der Festausschuss wird wieder für ein lustiges Rahmenprogramm sorgen. Sollten in diesem Jahresrückblick wichtige Ereignisse fehlen, dann lasst es mich wissen. Es wird nachberichtet.

**Mirko Hellmers**



# TEAMARBEIT

Ein starkes Team ist nicht nur auf dem Sportplatz entscheidend. Verbundenheit mit der Region und den Menschen sind uns bei Bohlen & Doyen wichtig.

MODEHAUS

Karin Stegle

WIESMOOR

WILHELMSHAVEN

JEVER



**Fahrschule  
Hornung**

*Ausbildung die Spaß macht*

Norderwieke Nord 44  
26629 Großefehn

Hauptstraße 183  
26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 - 38 83 / [www.fahrschulehornung.de](http://www.fahrschulehornung.de)



Wiesmoor  
**Salon  
Hesse**

- Damen
- Herren
- Kosmetik



Wittmunder Straße 19 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44/91 29 49

Öffnungszeiten: Damensalon: Di. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr

Herrensalon: Di. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 18.00 Uhr

Sa. 7.00 - 14.00 Uhr



# württembergische

Wüstenrot & Württembergische.  
Der Vorsorge-Spezialist.

Generalagentur  
**Jörg Klüver**

Hauptstraße 157  
26639 Wiesmoor  
Tel.: 0 49 44 / 70 71  
Fax: 0 49 44 / 73 42  
Email: joerg.kluever@wuerttembergische.de

## MR - Dienstleistungen

Inh. Marcel Redel

**Dienstleistungen aller Art  
am und ums Haus**

### Innenausbau

z.B. Trockenbauarbeiten mit Blower Door Test  
Spachtelarbeiten  
Silikon- und Acrylarbeiten

### Gartenarbeiten

z.B. Pflasterarbeiten  
Fundamente erstellen  
Zäune aufstellen

### Hausmeistertätigkeiten jeglicher Art



### KONTAKT

Tel.: 0173/8810449  
marcel.redel@gmx.de  
Neufolstenhausener Str. 25  
26427 Stedesdorf



# Uhren-Schmuckhaus

*Geschwister Alberti*

Wittmunder Str.13  
26639 Wiesmoor  
Tel.: 04944 / 9207441

## Wir bieten auch den Service für Uhren und Schmuck :

- + Batterie- und Bandwechsel
- + Glas- und Werktausch
- + Aufarbeitung und Reparatur
- + Umarbeitung und Anpassung
- + Reinigung und Politur
- + Sonderanfertigungen
- + Altgoldankauf
- + Ohrlochstechen



*Bleibende Werte  
Schöne Erinnerungen!*



Mo-Fr :  
09:00 - 18:00  
Sa :  
09:00 - 13:00

## Fenster • Türen • Wintergärten • Innentüren • Dachfenster



Telefon

**04944 / 12 15**

Pollerstraße 76  
26639 Wiesmoor

[www.wohn-welten-wiesmoor.de](http://www.wohn-welten-wiesmoor.de)

• Zaun und Sichtschutz aus Kunststoff • Garagentore •





## Das nenne ich *Auswahl!*

Mit der Kombination aus *Persönlichem Finanzgutachten* und *Best-Select-Beratung* erhalten Sie ganzheitliche, maßgeschneiderte Lösungen auf Basis Ihrer Ziele und Wünsche. Profitieren Sie von *günstigeren Beiträgen*, *besseren Leistungen* und *höheren Renditen* dank unseres breiten Portfolios *erstklassiger Produkte* von rund 150 renommierten Banken, Versicherungen, Bausparkassen und Investmenthäusern.

Vereinbaren Sie ein *persönliches Beratungsgespräch* mit:

Teamleiter

**Norbert Bloch**

selbstständiger Handelsvertreter für Swiss Life Select

Adalbertstraße 4

26382 Wilhelmshaven

Telefon: 04421-7 73 57 14

Mobil: 0172-4 39 30 72

[norbert.bloch@swisslife-select.de](mailto:norbert.bloch@swisslife-select.de)

[www.swisslife-select.de](http://www.swisslife-select.de)



**SwissLife**  
Select



Max Moritz

Hauptstr. 127 • 26639 Wiesmoor  
0 49 44 - 91 91 0 • [www.maxmoritz.de](http://www.maxmoritz.de)

# KRAFT PAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment

Mechanikermeister

**Heinrich Rademacher**

Inhaber Michael Wachtendorf  
Zweiräder · Rasenmäher · Motorsägen

Reparaturwerkstatt

Mühlenweg 2 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 0 49 44 / 91 20 47

Telefax: 0 49 44 / 91 20 48

[www.rademacher-wiesmoor.de](http://www.rademacher-wiesmoor.de)

Öffnungszeiten:

Montag: 8.30 - 12.30 Uhr / nachmittags geschl.


Dienstag-Freitag:

8.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag: 8.00 - 12.30 Uhr





**VasiClinic**   
**Kieferorthopädie**

Weideweg 3  
D-26446 Friedeburg  
+ 49 (0) 44 65/97 80 618  
info@vasiclinic.com

**VasiClinic**   
**Implantologie & Zahnheilkunde**

Dorfmitte 2  
D-26446 Friedeburg  
+ 49 (0) 44 65/81 42  
info@vasiclinic.com

[WWW.VASICLINIC.COM](http://WWW.VASICLINIC.COM)

## KIDS LACHEN MIT BISS!

**JETZT NEU!**

Zähne machen manchmal was sie wollen und stehen nicht immer gerade nebeneinander. Gerade in jungen Jahren können Fehlstellungen gut behandelt werden.

In unserer **VasiClinic Kieferorthopädie** nehmen wir uns Zeit für Sie und Ihre Familie. Unser Spezialist, Zahnarzt Herbert Schwarz, und sein Team beraten Sie in allen Fragen rund um die Kieferorthopädie.

**LACHEN SIE MIT UNS!** Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem neuen Standort, im Weideweg 3 in Friedeburg!

**ME VASIKIEFERORTHOPÄDIE**